

Regolamento per la gestione della residenza per anziani Domus Meridiana di Laives

approvato con deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 12 del 09.06.2020

1. Ambito di applicazione

Il presente regolamento disciplina le modalità di gestione della residenza per anziani Domus Meridiana di Laives: i destinatari del servizio, i servizi offerti, la loro organizzazione, le modalità di ammissione e dimissione degli Ospiti, i criteri di partecipazione ai costi ed è da intendersi ad integrazione della vigente delibera della giunta provinciale recante "Residenze per anziani dell'Alto Adige".

2. Finalità istituzionale

La residenza per anziani Domus Meridiana, di seguito chiamata Domus Meridiana, è un servizio socio-sanitario a carattere residenziale per l'accoglienza di persone clinicamente stabilizzate, anziane e non, in condizione di non autosufficienza e bisognose di interventi di protezione sociale, assistenziale, sanitaria, riabilitativa.

Domus Meridiana viene gestita secondo i principi dell'attivazione e riabilitazione e garantisce idonei interventi individualizzati per il mantenimento delle funzioni e capacità residue.

Domus Meridiana persegue l'integrazione con il sistema dei servizi sociali e sanitari del territorio, nonché con tutti i soggetti, istituzionali e del volontariato, operanti nei Comuni afferenti.

Sono salvaguardate la dignità personale e la libertà del singolo Ospite. In questo senso Domus Meridiana non adotta misure coercitive e limitanti della libertà personale dell'Ospite, se non in casi eccezionali di necessità come previsto dalla normativa sanitaria vigente.

3. Destinatari del servizio

A Domus Meridiana sono ammesse persone anziane di norma ultra sessantenni in condizione di non autosufficienza o adulti inabili con problematiche equiparabili alla condizione di persona anziana non autosufficiente, che siano contemporaneamente:

- a. bisognose di aiuto continuo per la gestione della vita quotidiana;
- b. non bisognosi di assistenza medica specialistica continua e non in fase acuta di malattia;

Führungsregelung des Seniorenwohnheimes Domus Meridiana in Leifers

genehmigt mit Beschluss des Bezirkrates Nr. 12 vom 09.06.2020

1. Anwendungsbereich

Die vorliegende Regelung regelt die Führung des Seniorenwohnheimes Domus Meridiana in Leifers: Zielgruppe, angebotene Dienstleistungen und deren Organisation, Kriterien für die Aufnahme bzw. die Entlassung der Heimbewohner/Innen sowie für die Beteiligung an den Kosten und ist als Ergänzung des geltenden Beschlusses der über „Seniorenwohnheime Südtirols“ zu sehen.

2. Institutionelle Zielsetzung

Das Seniorenwohnheim, folgend Domus Meridiana genannt, ist ein sozio-sanitärer, stationärer Dienst, welcher für die Aufnahme von klinisch stabilen, älteren Menschen sowie Erwachsenen bestimmt ist, die pflegebedürftig sind und eine gesundheitliche, soziale und rehabilitative Betreuung benötigen.

Domus Meridiana wird nach den Prinzipien der Förderung und Rehabilitation geführt und gewährleistet geeignete und individuell festgelegte Maßnahmen für den Erhalt der noch vorhandenen Fähigkeiten und Funktionen.

Domus Meridiana zielt auf die Integration mit den Gesundheits- und Sozialdiensten auf dem Territorium sowie mit allen Institutionen und Freiwilligenorganisationen ab, die in den zuführenden Gemeinden tätig sind.

Die persönliche Würde und Freiheit der/des einzelnen Heimbewohners/in werden geschützt. In diesem Sinne wendet Domus Meridiana keine Zwangsmaßnahmen oder andere Maßnahmen an, welche die persönliche Freiheit des/der Heimbewohners/in einschränken, außer in jenen besonderen Notsituationen die von der geltenden Gesetzgebung vorgesehen sind.

3. Zielgruppe

In Domus Meridiana werden pflegebedürftige ältere Menschen grundsätzlich ab dem sechzigsten Lebensjahr oder auch Erwachsene aufgenommen, wenn ihr Zustand mit dem eines alten, nicht selbständigen Menschen vergleichbar ist, die gleichzeitig:

- a. ständige Hilfe für die Abwicklung des täglichen Lebens benötigen;
- b. nicht dauernde fachärztliche Versorgung benötigen und nicht an einer akuten Krankheit leiden;

- c. bisognosi di terapie riabilitative o di attività rivolte alla conservazione delle capacità residue;
- d. non assistibili adeguatamente al proprio domicilio attraverso interventi socio-assistenziali territoriali.

Le richieste di ammissione da parte di adulti di età inferiore ai sessant'anni con disabilità, vengono accolte con riserva in attesa della valutazione della condizione di non autosufficienza equiparabile alla condizione di anziano da parte della Commissione interna di cui all'art. 10 e, se del caso, su richiesta del direttore/della direttrice del parere del medico di base e dei competenti servizi territoriali.

4. I servizi offerti

1. Domus Meridiana garantisce ai propri Ospiti:

- a) accompagnamento, assistenza e cura della persona
- b) assistenza riabilitativa
- c) assistenza medica
- d) assistenza infermieristica
- e) attività culturali e di tempo libero
- f) assistenza spirituale
- g) servizi generali di economia domestica e amministrazione

L'assistenza medica di base è garantita da un team di medici di medicina generale convenzionati.

2. Gli standard di prestazione e qualità inerenti gli ambiti di servizio di cui al comma 1 sono stabiliti:

- a) nella carta dei servizi;
- b) nelle procedure e negli standard di Domus Meridiana;
- c) nel piano di assistenza individuale in forma personalizzata per ogni singolo ospite.

5. Responsabilità

Il personale di Domus Meridiana si attiene ai compiti indicati nelle leggi, nei regolamenti e nei contratti pubblici vigenti e garantisce l'applicazione dei principi fondamentali dell'assistenza agli anziani.

Nell'ambito dei servizi offerti, Domus Meridiana offre le seguenti prestazioni:

- igiene e cura degli Ospiti sulla base della valutazione del fabbisogno assistenziale individuale;
- assistenza medica, infermieristica riabilitativa e dietologica;
- somministrazione dei medicinali prescritti dal

- c. Rehabilitationsmaßnahmen oder wenigstens aktivierender Pflege bedürfen, die darauf ausgerichtet sind, die noch vorhandenen Fähigkeiten zu erhalten;
- d. an ihrem Wohnort keinen angemessenen Schutz durch die territorialen Dienste bekommen können.

Aufnahmegesuche von Personen unter 60 Jahre mit Behinderung werden mit Vorbehalt angenommen, bis die entsprechende Bewertung seitens der internen Kommission laut Art. 10 und eventuell des von der Direktion beantragten Gutachtens des Hausarztes oder der zuständigen territorialen Dienste eintreffen, aus welchen hervorgeht, dass die Nicht-Selbständigkeit der betroffenen Person mit dem Zustand eines alten Menschen vergleichbar ist.

4. Angebotene Dienstleistungen

1. Domus Meridiana gewährleistet den Heimbewohnern/innen folgende Dienstleistungen:

- a) Begleitung, Betreuung und Pflege der Person
- b) Rehabilitative Betreuung
- c) Ärztliche Betreuung
- d) Krankenpflegerische Betreuung
- e) Kulturelle und Freizeittätigkeiten
- f) Seelsorge
- g) Allgemeine hauswirtschaftliche und verwaltungsbezogene Dienste

Die allgemein-ärztliche Betreuung wird von Ärzten für Allgemeinmedizin aufgrund einer Konvention gewährleistet.

2. Die Dienstleistungs- und Qualitätsstandards in den im Absatz 1 definierten Bereich sind festgelegt :

- a) in der Dienstleistungscharta;
- b) in den Prozeduren und den Standards der Domus Meridiana;
- c) in den individuellen Betreuungsplänen für jede/n einzelne/n Bewohner/in.

5. Verantwortung

Das Personal der Domus Meridiana führt die in Gesetzen, Verordnungen und geltenden öffentlichen Verträgen vorgesehenen Aufgaben durch und gewährleistet die Anwendung der grundlegenden Prinzipien der Altenbetreuung.

Im Rahmen der angebotenen Dienste, gewährleistet Domus Meridiana folgende Leistungen:

- Hygiene und Pflege der Heimbewohner/innen aufgrund der Bewertung des individuellen Pflegebedarfs;
- Ärztliche, krankenpflegerische, rehabilitative und diätetische Betreuung;
- Verabreichung der vom Arzt verschriebenen

- medico;
- alimentazione sulla base delle esigenze nutrizionali di ciascuno;
- servizio di guardaroba e di lavanderia degli indumenti personali;
- servizio di pulizia delle stanze degli Ospiti e degli spazi comuni;
- attività di svago e culturali, coinvolgimento in attività che prevedano la partecipazione attiva degli Ospiti e dei loro famigliari.

Domus Meridiana non assume responsabilità per oggetti di valore che vengono custoditi direttamente dagli Ospiti nelle proprie camere e ricusa ogni responsabilità per danni causati agli Ospiti e alle loro cose per i quali non sussista colpa da parte della struttura.

Domus Meridiana garantisce ai propri ospiti la possibilità di depositare, a titolo gratuito, denaro e oggetti di valore di stretta necessità per l'ospite, consegnandoli nelle mani dell'economista e firmando l'apposito modulo di consegna.

6. Organizzazione

La direzione è responsabile del servizio residenziale sotto i profili amministrativo e tecnico assistenziale e risponde dell'osservanza e attuazione delle norme.

Il coordinamento tecnico-assistenziale opera alle dirette dipendenze della direzione e risponde del funzionamento tecnico/assistenziale del servizio residenziale.

Il coordinamento di nucleo abitativo, attraverso il lavoro di equipe, garantisce la regolare erogazione del servizio nel nucleo di competenza.

7. Doveri degli Ospiti e dei famigliari/persone di riferimento

La libertà d'azione dell'Ospite e dei famigliari/persone di riferimento trova un limite nella libertà e nel rispetto degli altri Ospiti e nell'osservanza delle norme collettive, indispensabili per un buon funzionamento della vita comunitaria.

L'Ospite e i famigliari/persone di riferimento devono rispettare le prescrizioni date dalla direzione e osservare le regole di igiene generali e personali. Essi devono fare buon uso di tutto ciò che Domus Meridiana mette a disposizione, evitando sperperi, deterioramenti e danni.

Arzneimittel;

- Verpflegung mit Berücksichtigung der individuellen diätetischen Bedürfnisse;
- Garderobe- und Wäschereidienst der persönlichen Kleidung;
- Reinigungsdienst in den Zimmern der Heimbewohner, als auch in den Gemeinschaftsräumen;
- Freizeit- und kulturelle Tätigkeiten sowie Beschäftigungsmöglichkeiten, welche die aktive Teilnahme der Heimbewohner/Innen und deren Familienangehörigen fördert.

Domus Meridiana übernimmt keinerlei Verantwortung für die Wertsachen, welche von den Heimbewohnern/innen in den eigenen Zimmern aufbewahrt werden und lehnt jegliche Verantwortung für Schäden ab, welche den Heimbewohnern/Innen und deren Sachen ohne Schuld seitens der Einrichtung erwachsen können.

Domus Meridiana bietet den Heimbewohnern/innen kostenlos die Möglichkeit, ihr Taschengeld und ihre unbedingt erforderlichen Wertsachen durch Übergabe an den Ökonomen und Unterzeichnung des entsprechenden Übergabeformulars zu verwahren.

6. Organisation

Die Direktion ist für den stationären Dienst vom juristisch-verwaltungsrechtlichen Aspekt und in pflegerischer Hinsicht sowie für die Einhaltung und die Anwendung der Vorschriften verantwortlich.

Die Pflegedienstleitung ist direkt der Direktion unterstellt und ist für die pflegetechnische Organisation der Einrichtung verantwortlich.

Die Wohnbereichskoordination gewährleistet durch die Teamarbeit die ordnungsmäßige Erbringung des Dienstes in dem jeweiligen Wohnbereich.

7. Pflichten der Heimbewohner und deren Angehörigen/Bezugspersonen

Die Handlungsfreiheit des/der Heimbewohners/in und deren Angehörigen/Bezugspersonen ist durch die Freiheit und Rücksicht auf die anderen Heimbewohner/innen sowie durch die Beachtung der für ein gutes Gemeinschaftsleben notwendigen Regeln eingeschränkt.

Die Heimbewohner/innen und deren Angehörigen/Bezugspersonen müssen die von der Direktion erlassenen Vorschriften und die Regeln der allgemeinen und persönlichen Hygiene beachten. Die Heimbewohner/innen und deren Angehörigen/Bezugspersonen sind dazu angehalten, alles, was von Domus Meridiana zu Verfügung gestellt wird, angemessen zu verwenden und

Verschwendungen, Abnutzung oder Schäden zu vermeiden.

L'Ospite e i famigliari/persone di riferimento che tengono comportamenti contrari alle norme del presente regolamento e, in generale, alle norme sulla convivenza in collettività, vengono richiamati dalla direzione al rispetto delle suddette norme, dapprima verbalmente e successivamente per iscritto.

8. Diritti degli ospiti

L'Ospite ha diritto a partecipare e a contribuire ai processi decisionali e di programmazione di Domus Meridiana. A tal fine vengono istituiti i seguenti organi rappresentativi degli/delle Ospiti e delle loro persone di riferimento:

- l'assemblea generale di Domus meridiana;
- la consulta della casa;
- il/la presidente della consulta;
- il/la segretario/a della consulta.

1. L'assemblea generale di Domus Meridiana:

- a) ha funzioni consultive e propositive rispetto alle strategie generali di gestione della casa e contribuisce con proposte e osservazioni al miglioramento continuo del servizio;
- b) è costituita da tutti gli Ospiti e da tutte le persone di riferimento firmatarie del patto di accoglienza;

c) elegge i propri rappresentanti alla consulta della casa;

d) è presieduta dal/dalla presidente. In caso di assenza o impedimento dello stesso la direttrice/il direttore o suo delegato/sua delegata può assumere tali ruoli;

e) le riunioni dell'assemblea generale si svolgono almeno una volta all'anno e hanno luogo in una sala di Domus Meridiana;

f) su invito del/della presidente, possono partecipare alle riunioni dell'assemblea amministratori, dirigenti ed esperti.

2. La consulta della casa:

a) ha funzioni consultive e propositive; essa elabora proposte inerenti la gestione del servizio e promuove iniziative di tempo libero e formative, anche in collaborazione con il territorio e la rete delle associazioni;

b) funge da tramite e promuove le relazioni tra i famigliari nonché tra questi, gli Ospiti e la direzione della casa, in modo da favorire la collaborazione nonché corretti e adeguati flussi comunicativi;

c) è composta di norma da 2 Ospiti e 3 persone di riferimento, i quali eleggono tra di loro il/la presidente, di norma un Ospite, e il segretario verbalizzante;

Sollten der/die Heimbewohner/innen und deren Angehörigen/Bezugspersonen die in dieser Regelung festgelegten Vorgaben missachten und, im Allgemeinen, die Grundsätze des Zusammenlebens nicht berücksichtigen, werden sie von der Direktion zuerst mündlich, dann schriftlich zur Einhaltung dieser Normen aufgerufen.

8. Rechte der Heimbewohner/innen

Der/die Heimbewohner/in hat das Recht, an den Entscheidungs- bzw. Planungsprozessen von Domus Meridiana teilzunehmen. Dazu werden folgende Organe zur Vertretung der Heimbewohner/innen und deren Bezugspersonen errichtet:

- die Vollversammlung der Domus Meridiana;
- der Heimbeirat;
- der/die Vorsitzende des Heimbeirates;
- der/die Sekretär/in des Heimbeirates.

1. Die Vollversammlung der Domus Meridiana:

a) Hat eine beratende und impulsgebende Funktion in den allgemeinen Angelegenheiten der Einrichtung und trägt durch Anträge und Anmerkungen zur ständigen Verbesserung der Dienstleistungen bei;

b) Die Vollversammlung besteht aus allen Heimbewohnern/innen und den Bezugspersonen, welche den Heimvertrag unterzeichnet haben;

c) Wählt die eigenen Vertreter im Heimbeirat;

d) Wird von dem/der Vorsitzenden des Heimbeirates geleitet. Sollte diese/r abwesend bzw. an der Teilnahme verhindert sein, kann die Direktion selbst oder eine von ihr delegierte Person diese Funktion ausüben;

e) Tagt mindestens einmal im Jahr. Die Sitzungen finden in einem geeigneten Saal in der Domus Meridiana statt;

f) Der/die Vorsitzende kann Verwalter/innen Führungskräfte und/oder Fachleute zur Sitzung einladen.

2. Der Heimbeirat:

a) Hat eine beratende und impulsgebende Funktion, erarbeitet Vorschläge über die Erbringung der Dienstleistungen, fördert Initiativen zur Freizeitgestaltung und Weiterbildung, auch in Zusammenarbeit mit dem Territorium und den Vereinen;

b) Dient als Vermittlungsstelle zwischen den Angehörigen der Heimbewohner/innen und zwischen den Heimbewohner/innen selbst und der Direktion, damit die Zusammenarbeit gefördert wird und die Kommunikation korrekt und angemessen abläuft;

c) besteht grundsätzlich aus 2 Heimbewohner/innen und 3 Bezugspersonen, welche dann intern den/die Vorsitzenden, in der Regel ein/e Heimbewohner/in,

d) Sono inoltre membri di diritto della consulta:

- la direttrice/il direttore della casa;
- il/la responsabile tecnico-assistenziale;
- i/le coordinatori/coordinatrici di nucleo abitativo;
- il/la presidente della comunità comprensoriale o suo delegato;
- un rappresentante dei volontari iscritti al registro dei volontari di Domus Meridiana e da essi indicato;

e) resta in carica per due anni;

f) alla consulta possono partecipare, previo invito e a scopo consultivo, amministratori, esperti, rappresentanti della società civile o del personale interno della struttura, la cui esperienza sia ritenuta utile dalla consulta stessa;

g) si riunisce con cadenza almeno quadrimestrale ed è convocata dal/dalla presidente su iniziativa propria o su richiesta di almeno tre membri;

h) le riunioni della consulta si svolgono in una sala idonea di Domus Meridiana.

3. Il presidente della consulta:

a) viene eletto/a a maggioranza semplice dai/dalle rappresentanti degli Ospiti e delle persone di riferimento nel corso della prima riunione successiva all'elezione degli stessi in assemblea;

b) convoca e presiede la consulta e l'assemblea generale e ha funzioni di rappresentanza degli/delle Ospiti nei confronti della direzione e in occasione delle manifestazioni della casa.

4. Il/la segretario/a della consulta:

a) viene eletto/a a maggioranza semplice tra i componenti della Consulta nella prima riunione successiva all'elezione degli stessi in assemblea;

b) provvede agli inviti, alla verbalizzazione delle riunioni e cura la corrispondenza.

9. La domanda di ammissione.

1. Domus Meridiana ha una capacità ricettiva massima di 64 posti letto, di cui:

- 12 riservati all'ammissione permanente di persone affette da demenza severa nell'ambito del nucleo abitativo dedicato;
- 18 riservati a persone con fabbisogno di assistenza e cura di tipo intensivo;
- 4 riservati all'ammissione temporanea della durata massima di quattro settimane, prolungabile, in casi eccezionali motivati, al massimo di ulteriori quattro più quattro settimane.

2. Ai sensi dell'articolo 3 comma 5 della vigente delibera della Giunta provinciale recante "Residenze

und den/die Sekretärin wählen;

Weitere Mitglieder von Rechts wegen sind:

- Der/die Direktor/Direktorin des Pflegeheims;
- Der/die Pflegedienstleiter/in;
- Die Wohnbereichskoordinatoren/innen;
- Der/die Präsident/in der Bezirksgemeinschaft oder eine von ihm delegierten Person;
- Ein Vertreter der freiwilligen Mitarbeiter/innen, welche im Verzeichnis der freiwilligen Helfer/innen von Domus Meridiana eingetragen sind;

e) Bleibt für zwei Jahre im Amt;

f) An den Sitzungen des Heimbeirates können, auf Einladung und zu Beratungszwecken, Verwalter, Fachleute, Vertreter und Vertreterinnen der Zivilgesellschaft oder des internen Personals teilnehmen, deren Erfahrung vom Heimbeirat selbst als nützlich betrachtet wird;

g) tagt mindestens alle 4 Monate und wird vom Vorsitzenden auf Eigeninitiative oder auf Anfrage von mindestens drei Mitgliedern einberufen;

h) die Sitzungen finden in einem geeigneten Saal in Domus Meridiana statt.

3. Der/die Vorsitzende des Heimbeirates:

a) wird durch die einfache Mehrheit der Stimmen der Vertreter/innen der Heimbewohner/innen bzw. deren Bezugspersonen während der ersten Sitzung nach der Vollversammlung, wo sie ernannt wurden, gewählt;

b) Beruft die Sitzung der Heimbeirates ein, fungiert als Präsident/in und vertritt die Heimbewohner/innen gegenüber der Direktion und bei den Veranstaltungen der Einrichtung.

Der/die Sekretär/in des Heimbeirates:

a) wird mit der einfachen Stimmenmehrheit während dessen erster Sitzung des Heimbeirates nach der Vollversammlung, wo sie ernannt wurden, gewählt;

b) kümmert sich um die Einladungen, die Erfassung der Sitzungsprotokolle sowie die Erledigung der Korrespondenz.

9. Das Aufnahmegesuch

1. Domus Meridiana hat eine maximale Aufnahmekapazität von 64 Betten, wovon

- 12 Plätze für die Daueraufnahme von Personen mit schweren Demenzerkrankung;
- 18 Plätze für die Daueraufnahme von Personen mit intensiven Pflegebedarf;
- 4 Plätze für die Kurzeitpflege mit einer maximalen Dauer von vier Wochen, wobei in begründeten Ausnahmefällen zusätzlich um maximal vier plus vier Wochen verlängert werden kann;

reserviert sind.

2. Laut Art. 3 Abs. 5 des geltenden Beschlusses der Landesregierung über die „Seniorenwohnheime

per anziani dell'Alto Adige", per far fronte a situazioni urgenti e gravi, viene messo a disposizione un posto letto ausiliario per ammissioni a tempo determinato della durata massima di tre settimane. Il posto letto ausiliario è riservato a persone residenti a Laives, Bronzolo e Vadena o con parenti fino al secondo grado residenti in tali comuni.

3. La domanda di ammissione va presentata a Domus Meridiana o allo sportello unico per l'assistenza e cura che provvederà alla trasmissione dell'istanza alla residenza.

4. La domanda ha una validità di due anni.

5. Le persone contattate da Domus Meridiana ai fini dell'ammissione sono tenute a fornire una risposta entro 6 ore. In caso di mancata risposta entro tale termine o d'irreperibilità della persona, quest'ultima è cancellata dalla lista di attesa.

6. In caso di rifiuto del posto assegnato entro il suddetto termine, la persona resta in lista di attesa ma perde i punti di cui all'articolo 10 riferiti alla valutazione della situazione familiare e sociale e quelli concernenti la data di presentazione della domanda.

7. Se la persona rimasta in lista di attesa, si rivolge un'altra volta alla struttura a causa di un peggioramento della propria situazione che potrebbe comportare una variazione del punteggio di cui all'articolo 10, viene effettuata una nuova valutazione ai sensi di tale articolo.

8. Il/la richiedente che rinuncia per tre volte consecutive al posto offerto è escluso/a dalla graduatoria.

9. Chi è stato cancellato dalla lista di attesa può presentare una nuova domanda ai fini del proprio reinserimento in lista di attesa una volta decorsi 60 giorni dalla data di cancellazione.

10. Criteri per la formazione delle graduatorie.

1. Domus Meridiana governa tre liste di attesa per le seguenti forme di assistenza: permanente per persone con fabbisogno di cura non specifica; permanente per persone con fabbisogno di cura intensiva; permanente per persone affette da demenza severa (disturbi del comportamento).

2. Le graduatorie sono aggiornate mensilmente sulla base delle nuove domande pervenute e sono approvate per mezzo di determinazione del Direttore/trice con validità di 30 giorni.

3. Ogni aggiornamento delle graduatorie resta archiviato per 60 giorni.

4. L'approvazione mensile delle graduatorie contiene i pareri tecnici vincolanti relativi alle forme di assistenza specifica espressi dalla Commissione interna ai sensi dell'articolo 41 della vigente delibera provinciale recante "Residenze per anziani dell'Alto Adige".

Südtirols" wird für dringende Notsituationen ein Behelbsbett für zeitlich befristete Aufnahmen (maximal drei Wochen) zur Verfügung gestellt. Das Behelbsbett ist für Personen reserviert, die in Leifers, Branzoll und Pfatten ansässig sind oder in diesen Gemeinden Angehörigen bis zum zweiten Grad haben.

3. Das Aufnahmegesuch wird bei Domus Meridiana oder bei der Anlaufstelle für Pflege- und Betreuungsangebote eingereicht, welche die Anfrage an die Einrichtung weiterleitet.

4. Das Aufnahmegesuch gilt für einen Zeitraum von zwei Jahren.

5. Wird eine Person von Domus Meridiana für die Aufnahme kontaktiert, so muss sie dem Heim innerhalb 6 Stunden eine Antwort zukommen lassen. Gibt die Person innerhalb der Frist keine Antwort oder ist sie nicht auffindbar, so wird sie aus der Warteliste gestrichen.

6. Lehnt die Person innerhalb der genannten Frist den angebotenen Platz ab, so bleibt sie in der Warteliste, wobei ihr jedoch die Punkte aberkannt werden, die sich auf die Einschätzung der familiären und sozialen Situation und auf das Datum der Antragstellung laut Artikel 10 beziehen.

7. Wendet sich die in der Warteliste verbliebene Person aufgrund einer Verschlechterung ihrer Situation, die eine Änderung der Punktezahl laut Artikel 10 bewirken können, erneut an das Heim, so wird eine neue Bewertung gemäß dem genannten Artikel vorgenommen.

8. Der/Die Antragsteller/in wird von der Rangliste ausgeschlossen, falls er/sie dreimal hintereinander auf die Aufnahme verzichtet.

9. Wer aus der Warteliste gestrichen worden ist, kann nach 60 Tagen ab der Streichung einen neuen Antrag auf Wiederaufnahme in die Warteliste stellen.

10. Kriterien für die Erstellung der Rangordnungen.

1. Domus Meridiana führt drei Wartelisten zu den jeweiligen Betreuungsformen wie folgt: Daueraufnahme ohne besondere Betreuungsform; Daueraufnahme mit intensiver Pflegebedarf; Daueraufnahme für an Demenz erkrankten Personen mit ausgeprägten Verhaltensauffälligkeiten.

2. Die Rangordnungen werden monatlich mit den neuen Ansuchen aktualisiert, mittels Entscheidung des Direktors/in genehmigt und haben jeweils eine Gültigkeit von 30 Tagen.

3. Jede aktualisierte Warteliste wird für 60 Tage aufbewahrt.

4. Die monatliche Genehmigung der Rangordnungen beinhaltet die bindenden Stellungnahmen über die besondere Betreuungsformen von Seite der internen Kommission laut Art. 41 des geltenden Landesbeschlusses über „Seniorenwohnheime Südtirols“.

5. Per l'ammissione di domande urgenti e indifferibili al posto letto ausiliario o in caso di esaurimento della graduatoria la Commissione interna è convocata senza indugio dal Direttore/trice per stabilire la forma di assistenza più appropriata al fine di un'ammissione d'urgenza fuori graduatoria.

6. La commissione interna viene nominata dal direttore/trice ed è composta da almeno tre componenti scelti fra le seguenti persone:

- a. responsabile tecnica/o dell'assistenza
- b. responsabile di nucleo abitativo
- c. un medico di medicina generale convenzionato con la struttura
- d. una persona del personale addetto all'assistenza diretta.

Funge da segretario/a della Commissione l'assistente amministrativo/a addetto/a alle ammissioni.

7. Ai fini della formazione della lista di attesa viene assegnato un punteggio massimo totale di 100 punti.

8. Per la formazione della graduatoria sono assegnati i seguenti punteggi:

8.1. un massimo di 40 punti in base alla valutazione del livello di non autosufficienza delle e degli ospiti, che corrisponde di norma al livello di non autosufficienza accertato ai sensi della legge sulla non autosufficienza (persone autosufficienti: 0 punti; livello 1: 10 punti; livello 2: 20 punti; livello 3: 30 punti; livello 4: 40 punti).

Se il livello di non autosufficienza non è stato accertato ai sensi della legge sulla non autosufficienza oppure se è stato accertato, ma poco prima della presentazione della domanda di ammissione si è verificato un grave peggioramento oggettivamente riscontrabile non ancora attestato da un nuovo accertamento, il/la Responsabile tecnica dell'assistenza esegue una stima del fabbisogno di assistenza e cura sulla base delle informazioni e dei documenti disponibili e secondo la griglia di cui all'articolo 7, comma 1, della vigente delibera provinciale recante "Residenze per anziani dell'Alto Adige", assegnando una valutazione compresa tra 0 e 40 punti (c.d. questionario "no livello").

Se è già stata eseguita una stima da parte di un altro ente gestore, di regola se ne deve tenere conto, motivando eventuali scostamenti dalla stessa;

8.2. un massimo di 30 punti in base alla valutazione della situazione familiare e sociale della persona richiedente secondo il questionario allegato (la carente possibilità e sostenibilità dell'assistenza a casa tramite la rete familiare o altri servizi ambulatori, semiresidenziali o residenziali: fino a 10 punti; difficoltà presenti nell'attuale situazione abitativa, che rendono necessaria un'accoglienza di tipo residenziale nella struttura: fino a 10 punti; specifiche difficoltà personali della persona richiedente, che rendono necessaria l'accoglienza di tipo residenziale nella struttura: fino a 10 punti);

5. Für dringenden und unaufschiebbaren Aufnahmen in die Behelfsbett oder bei ausgeschöpfter Rangordnung, wird die erforderliche Betreuungsform von der, vom Direktor am schnellsten einberufenen, Kommission entschieden, um eine eventuelle Aufnahme außerhalb der Rangordnung zu ermöglichen.

6. Die interne Kommission wird vom Direktor/in ernannt und setzt sich aus mindestens drei Mitglieder zusammen, die unter folgenden Personen ausgewählt werden:

- a. Pflegedienstleiter/in
- b. Wohnbereichsleiter/in
- c. Ein/e Arzt/in, welche/r eine Konvention mit der Einrichtung unterzeichnet hat
- d. Eine Person des Personals für die direkte Betreuung.

Die für die Aufnahmen zuständige Verwaltungsassistent/in übt die Rolle als Kommissionsekretär/in.

7. Bei der Erstellung der Warteliste können maximal 100 Punkten vergeben werden.

8. Für die Erstellung der Rangordnung werden folgende Punkte vergeben:

8.1. maximal 40 Punkte aus der Bewertung des Pflege- und Betreuungsbedarfs der Bewohnerinnen und Bewohner, die in der Regel der Pflegeeinstufung gemäß Pflegegesetz entspricht (Selbstständige: 0 Punkte; Pflegestufe 1: 10 Punkte; Pflegestufe 2: 20 Punkte; Pflegestufe 3: 30 Punkte; Pflegestufe 4: 40 Punkte).

Liegt keine Einstufung gemäß Pflegegesetz vor oder besteht eine solche Einstufung, ist aber kurz vor Einreichung des Aufnahmeantrags eine objektiv feststellbare gravierende Verschlechterung eingetreten, die noch nicht durch eine neue Pflegeeinstufung festgehalten wurde, nimmt die Pflegedienstleitung eine Einschätzung des Pflege- und Betreuungsbedarfs aufgrund der vorliegenden Informationen und Unterlagen und gemäß dem Raster laut Artikel 7 Absatz 1 des Landesbeschlusses „Seniorenwohnheimen Südtirols“ vor und gibt eine Bewertung zwischen 0 und 40 Punkten ab (sogenannter Fragebogen „Ohne Pflegestufe“).

Hat ein anderer Träger bereits eine Einschätzung vorgenommen, ist diese grundsätzlich zu berücksichtigen, wobei eventuelle Abweichungen davon zu begründen sind;

8.2. maximal 30 Punkte aus der Einschätzung der familiären und sozialen Situation der/des Antragstellenden laut beigelegtem Fragebogen (inwieweit eine Betreuung zu Hause durch das familiäre Netzwerk oder durch andere ambulante, teilstationäre oder stationäre Dienste unmöglich oder unzumutbar ist: bis zu 10 Punkte; einschränkende Elemente in der derzeitigen Wohnsituation, welche eine stationäre Aufnahme ins Seniorenwohnheim erforderlich machen: bis zu 10 Punkte; spezifische persönliche Schwierigkeiten der/des Antragstellenden, welche eine stationäre Aufnahme ins Seniorenwohnheim erforderlich machen: bis zu 10

8.3. Un massimo di 10 punti è assegnato in base alla data dell'ultima domanda validamente presentata, e più precisamente: 0 punti in caso di domande presentate da meno di 3 mesi; 5 punti in caso di domande presentate da 3 fino a 6 mesi prima; 10 punti in caso di domande presentate da più di 6 mesi;

8.4. Un massimo di 20 punti:

8.4.1. a persone con residenza nel Comune di Laives da almeno 5 anni, in questo caso vengono assegnati immediatamente 15 punti; a persone con residenza nei Comuni di Bronzolo o Vadena da almeno 5 anni e a residenti in Provincia di Bolzano con parenti fino al secondo grado residenti a Laives, Bronzolo e Vadena vengono assegnati immediatamente 5 punti;

8.4.2. in modo progressivo a richiedenti che hanno prestato attivamente servizio di volontariato a Domus Meridiana per almeno tre anni fino a un massimo di 5 punti;

8.4.3. a persone con domicilio di soccorso nel comune di Laives, residenti da almeno 6 mesi in residenze per anziani situate in altri comuni. In questo caso vengono assegnati immediatamente 15 punti;

8.4.4. a utenti del servizio "Accompagnamento e assistenza abitativa per anziani" di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 7 marzo 2017, n. 254, che devono essere trasferiti in una residenza per anziani. In questo caso vengono assegnati immediatamente 15 punti;

8.4.5. a persone inserite nella graduatoria per la cura intensiva residenti nell'ambito territoriale del comprensorio sanitario di Bolzano. In questo caso vengono assegnati immediatamente 15 punti;

8.4.6. a persone inserite nella graduatoria per la cura della demenza severa residenti nell'ambito territoriale del comprensorio sanitario di Bolzano. In questo caso vengono assegnati immediatamente 15 punti.

8.4.7. Ai sensi della vigente delibera provinciale recante "Residenze per anziani dell'Alto Adige", per i posti riservati alle persone con demenza severa e con fabbisogno di assistenza e cura di tipo intensivo non è prevista l'applicazione del punteggio di cui al comma 8.4.1.

11. L'ammissione.

1. L'ammissione alle forme di assistenza offerte da Domus Meridiana è disposta dal Direttore/Direttrice attingendo alla rispettiva graduatoria approvata mensilmente sulla base dei pareri tecnici vincolanti della Commissione interna di cui all'articolo 10.

La sottoscrizione del patto di accoglienza costituisce

Punkte);

8.3. Maximal 10 Punkte ergeben sich aufgrund des Datums des zuletzt gültig eingereichten Aufnahmeantrags: 0 Punkte für weniger als 3 Monate alte Anträge; 5 Punkte für 3 bis 6 Monate alte Anträge; 10 Punkte für mehr als 6 Monate alte Anträge;

8.4. Maximal 20 Punkte:

8.4.1. für Personen, die in der Gemeinde Leifers seit mindestens 5 Jahren ansässig sind werden sofort 15 Punkte gegeben; für Personen, die in den Gemeinden Branzoll oder Pfatten seit mindestens 5 Jahren ansässig sind, und für Personen, die in anderen Ortschaften Südtirols ansässig sind und Angehörige bis zum zweiten Grad in Leifers, Branzoll oder Pfatten haben werden sofort 5 Punkte gegeben;

8.4.2. progressiv den Antragstellenden, welche mindestens drei Jahre lang als freiwillige Helfer/innen aktiv tätig waren – bis maximal 5 - Punkte;

8.4.3. Personen mit Unterstützungswohnsitz in der Gemeinde Leifers, welche seit mindestens 6 Monaten in Seniorenheimen in anderen Gemeinden untergebracht sind. In diesem Fall werden sofort 15 Punkte vergeben;

8.4.4. für Nutzerinnen und Nutzer des Dienstes „Begleitetes und betreutes Wohnen für Seniorinnen und Senioren“ laut Beschluss der Landesregierung vom 7. März 2017, Nr. 254, die in ein Seniorenwohnheim verlegt werden müssen, werden sofort 15 Punkte vergeben;

8.4.5. für Personen, welche in der Rangordnung für die „intensive“ Pflege eingetragen sind: für die Zugehörigkeit zum Einzugsgebiet der Gesundheitsbezirk Bozen werden sofort 15 Punkte vergeben;

8.4.6. für Personen, welche in der Rangordnung „Demenz“ eingetragen sind: für die Zugehörigkeit zum Einzugsgebiet der Gesundheitsbezirk Bozen werden sofort 15 Punkte vergeben.

8.4.7. Gemäß dem aktuell gültigen Beschluss der Landesregierung über „Seniorenwohnheime Südtirols“ wird die Punkteverteilung laut Absatz 8.4.1 für Personen mit Demenzerkrankung und für Personen mit intensivem Pflegebedarf nicht angewandt.

11. Die Aufnahme.

1. Über die Aufnahme in die, von Domus Meridiana angebotenen, Betreuungsformen entscheidet der/die Direktor/in aufgrund der entsprechenden genehmigten Rangordnung, welche monatlich, laut Art. 10, von der internen Kommission begutachtet wird.

Dabei muss der Heimvertrag unterzeichnet werden,

condizione necessaria per l'ammissione in struttura.

2. L'ospite, all'atto dell'ingresso, deve disporre di un adeguato corredo personale, sulla base di un elenco fornito da Domus Meridiana. Domus Meridiana provvede a codificare l'abbigliamento dell'ospite permanente.

La codifica dell'abbigliamento degli Ospiti temporanei avviene, su richiesta, dietro pagamento della relativa tariffa approvata con delibera della Giunta Comprensoriale.

3. L'assegnazione della stanza viene disposta dal/dalla coordinatore/coordinatrice di nucleo abitativo sentito il parere del/della responsabile tecnico-assistenziale e tenuto conto delle richieste dell'Ospite. Domus Meridiana, previa informazione all'ospite e ai suoi familiari, si riserva la facoltà di trasferire il medesimo in una stanza diversa da quella assegnata all'atto dell'ingresso, sia per garantire una migliore tutela dell'Ospite in ambiente idoneo, qualora ciò sia richiesto dalle sue mutate condizioni psicofisiche, sia quando oggettive e documentate esigenze della vita comunitaria lo richiedono.

4. La commissione nominata dalla direttrice/dal direttore ai sensi dell'art. 41 della deliberazione della giunta provinciale del 7 febbraio 2017 nr.145, è composta dalla/dal responsabile tecnico-assistenziale, da un/una responsabile di nucleo abitativo e da un Infermiere/a.

12. Particolarità dell'ammissione al nucleo abitativo per persone affette da demenza severa

La permanenza nel nucleo abitativo per persone con demenza severa non é definitiva, in quanto subordinata alla persistenza dei disturbi comportamentali che hanno determinato la necessità di ammissione. Tali disturbi vengono monitorati attraverso la compilazione periodica, almeno annuale, di apposita scheda di valutazione internazionalmente validata al fine di verificare e garantire l'appropriatezza del trattamento.

Vengono di norma esclusi dal nucleo abitativo per persone affette da demenza severa gli Ospiti nelle fasi iniziali e terminali della malattia, senza disturbi comportamentali, che possano essere ospitati in altri nuclei abitativi della struttura accanto a persone cognitivamente integre.

L'ammissione di Ospiti già residenti presso Domus Meridiana al nucleo abitativo per persone affette da demenza severa viene disposta dalla responsabile

qualche unabhingbare Voraussetzung für die Aufnahme ist.

2. Zum Zeitpunkt des Eintritts muss der/die Heimbewohner/in über eine angemessene, in einer Vorlage von Domus Meridiana aufgelistete Kleiderausstattung verfügen. Die Kleidungsstücke der permanenten Heimbewohner/innen werden intern etikettiert.

Die Etikettierung der Kleidungsstücke für die Kurzaufnahmen, wird, auf Anfrage und gegen Bezahlung eines, mit Beschluss des Bezirksausschusses genehmigten Tarifes vorgenommen.

3. Das Zimmer wird von dem/der Wohnbereichscoordinator/in unter Beachtung des von der Pflegedienstleitung angegebenen Gutachtens sowie der Anforderungen des/der Heimbewohners/in zugeteilt. Domus Meridiana behält sich das Recht vor, nach vorheriger Information an den/die Heimbewohner/in und dessen/deren Familienangehörige, die Person in einem anderen Zimmer zu versetzen als ihm/ihr zum Zeitpunkt des Eintritts zugewiesen wurde. Dies um die Person besser unterzubringen, wenn der veränderte psychische und körperliche Zustand dies erfordert oder aufgrund von objektiven und belegten Erfordernissen des Gemeinschaftslebens.

4. Die von der Direktion laut Art. 41 des Landesregierungsbeschlusses Nr. 145 von 7. Februar 2017 ernannte Kommission Besteht aus der Pflegedienstleitung, dem/der Verantwortlichen eines Wohnbereichs und aus einem/einer Krankenpfleger/in.

12. Besonderheit der Aufnahme im Wohnbereich für Personen mit Demenzerkrankung

Die Unterbringung im Wohnbereich für Personen mit Demenzerkrankung ist nicht definitiv, denn sie ist mit dem Weiterbestehen der Verhaltensauffälligkeiten verbunden, die zur Aufnahme geführt haben. Diese Verhaltensauffälligkeiten werden durch die regelmäßige, mindestens jährliche Ausfüllung des vorgesehenen, international validierten Bewertungsbogens überwacht, welcher dazu dient, die Angemessenheit der Behandlungsstrategie zu überprüfen bzw. zu gewährleisten.

Grundsätzlich werden vom Wohnbereich für Menschen mit Demenzerkrankung die Personen in der Anfangs- und Endphase der Krankheit ausgeschlossen, die keine Verhaltensauffälligkeiten aufweisen und darum in den anderen Wohnbereichen zusammen mit kognitiv gesunden Menschen untergebracht werden können.

Die Aufnahme der schon in Domus Meridiana untergebrachten Heimbewohner/innen in den Wohnbereich für Personen mit Demenzerkrankung

tecnico-assistenziale su parere vincolante della commissione prevista ai sensi del precedente articolo 10 comma 2.

13. L'ammissione al nucleo per persone con fabbisogno di assistenza e cura intensivo di Ospiti già residenti presso Domus Meridiana

L'assegnazione di Ospiti già residenti presso Domus Meridiana alle forme abitative per persone con fabbisogno di assistenza e cura di tipo intensivo, viene disposta dalla/dal responsabile tecnico-assistenziale su parere vincolante della commissione prevista ai sensi del precedente articolo 10 comma 2.

14. L'ammissione temporanea

1. Il ricovero temporaneo prevede l'accoglienza a tempo determinato nella residenza per anziani di persone non autosufficienti per i periodi massimi di cui all'articolo 9 comma primo. Esso non è finalizzato alla successiva ammissione definitiva della persona nella struttura, ma mira principalmente a offrire la possibilità di un recupero ai familiari curanti o al personale di cura privato, sollevandoli temporaneamente dall'impegno di cura e accompagnamento in caso di: a) ferie; b) assenza a causa di improvvisa malattia o altro motivo; c) sovraccarico fisico e/o psichico.

2. Le persone richiedenti hanno diritto di precedenza secondo il seguente ordine:

- a) residenti nel Comune di Laives;
- b) residenti nei Comuni di Bronzolo e Vadena;
- c) residenti in Provincia di Bolzano con parenti fino al secondo grado residenti a Laives, Bronzolo e Vadena;
- d) residenti nel territorio di competenza della Comunità Comprensoriale Oltradige – Bassa Atesina
- e) residenti in Provincia di Bolzano;
- f) altri.

3. La graduatoria per le ammissioni temporanee viene formata tenuto conto del grado di non autosufficienza rilevato e, a parità di grado di non autosufficienza, in base alla data di presentazione della domanda.

15. Preclusioni ai fini dell'ammissione

Presso Domus Meridiana non sono ammesse persone:

1. affette da patologie subacute non stabilizzate;
2. affette da patologie psichiatriche di entità tale da richiedere un intervento medico/infermieristico specialistico continuato e/o da compromettere la convivenza in comunità;
3. con problematiche di disagio sociale tali da non permettere la convivenza in comunità.

16. Dimissioni

wird von der Pflegedienstleitung nach dem bindenden Gutachten der in dem Art.10. Abs. 2 genannten Kommission verfügt.

13. Die Aufnahme in den Wohnbereich für Personen mit intensiven Pflegebedarf von in Domus Meridiana schon untergebrachten Heimbewohnern/innen

Die Aufnahme von in Domus Meridiana schon untergebrachten Heimbewohnern/innen in den Wohnbereich für Personen mit intensiven Pflegebedarf wird von der Pflegedienstleitung nach dem bindenden Gutachten der im vorgehenden Art. 10, Abs.2 genannten Kommission.

14. Die Kurzzeitpflege

1. In die Kurzzeitpflege werden pflegebedürftige Personen zeitlich befristet maximal für einen Zeitraum laut Artikel 9 Absatz 1 in das Seniorenwohnheim aufgenommen. Die Kurzzeitpflege ist nicht auf eine folgende dauerhafte Heimaufnahme ausgerichtet, sondern trägt in erster Linie zur Entlastung von pflegenden Angehörigen oder privaten Pflegekräften bei und deckt deren Bedarf nach vorübergehender Freistellung von der Pflege und Begleitung im Falle von: a) Urlaub, b) Ausfall aufgrund plötzlicher Erkrankung oder aus einem anderem Grund, c) körperlicher und/oder psychischer Überforderung.

2. Die Antragsteller haben den Vorrang nach folgender Reihenfolge:

- a) in der Gemeinde Leifers ansässig;
- b) in den Gemeinden Branzoll und Pfatten ansässig;
- c) in der Provinz Bozen ansässig mit Angehörigen in Leifers, Branzoll, Pfatten bis zum zweiten Grad;
- d) in dem Gebiet der Bezirksgemeinschaft Überetsch/ Unterland ansässig;
- e) in der Provinz Bozen ansässig;
- f) andere.

3. Die Rangordnung für die Kurzeitaufnahmen wird aufgrund der im Absatz 1 festgesetzten Kriterien und der festgestellten Pflegestufe erstellt. Bei gleicher Pflegestufe gilt das Einreichdatum des Gesuches.

15. Aufnahme - Verweigerungsgründe

Personen werden in der Domus Meridiana nicht aufgenommen:

1. Wenn sie postakute Pathologien aufweisen, die noch nicht stabil sind;
2. Wenn sie eine derartige geistige Krankheit aufweisen, welche eine durchgehende fachliche ärztliche/krankenpflegerische Betreuung verlangt und/oder das Zusammenleben in einer Gemeinschaft nicht möglich machen;
3. Wenn sie derartige Probleme sozialer Natur aufweisen, die ein Zusammenleben in einer Gemeinschaft nicht möglich machen.

16. Entlassungen

Un Ospite può essere dimesso in forza di:

1. richiesta propria o della persona che ne abbia cura e interesse, fermo restando un preavviso scritto di almeno 15 giorni;
2. provvedimento motivato adottato dalla direzione.

Il provvedimento motivato viene adottato:

a) qualora l'Ospite, dopo il secondo richiamo, persista nel tenere un comportamento di pregiudizio per la comunità o di grave disturbo per gli altri Ospiti e qualora sia trovata una sistemazione alternativa adeguata;

b) qualora, per sopraggiunta malattia o aggravamento, si rendano necessari un ricovero a lungo termine oppure particolari e continuativi interventi terapeutici o riabilitativi in ospedale o altri istituti di cura, in quanto non attuabili in Domus Meridiana; qualora la situazione sanitaria rendesse possibile il rientro in Domus Meridiana, è riconosciuta al richiedente precedenza assoluta;

c) su valutazione della direzione qualora l'Ospite e/o i suoi familiari non abbiano provveduto a pagare la parte di propria competenza della tariffa entro il termine di trenta giorni dal ricevimento del secondo sollecito scritto.

Contro il provvedimento di dimissione è possibile presentare opposizione alla direzione di Domus Meridiana entro il termine di trenta giorni dal ricevimento della comunicazione.

17. La retta giornaliera

La retta comprende i servizi e le prestazioni di cui all'art. 4 del presente regolamento.

1. L'Ospite all'atto dell'ammissione definitiva in Domus Meridiana versa sul conto corrente della Comunità Comprensoriale a titolo di cauzione una somma equivalente a 30 volte la tariffa base giornaliera. La cauzione viene riaccreditata senza interessi entro 30 giorni dal pagamento dell'ultima fattura emessa.

2. All'atto dell'accettazione del posto in ammissione temporanea il/la richiedente versa sul conto corrente della Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina a titolo di caparra l'importo di € 380. In caso di mancata ammissione per decisione del richiedente, esclusi casi eccezionali di forza maggiore, la caparra viene incamerata dalla Comunità Comprensoriale a titolo risarcitorio. In caso di ammissione tale importo viene trattenuto a titolo di cauzione e riaccreditato senza interessi entro 30 giorni dal pagamento dell'ultima fattura emessa.

3. La retta risp. la tariffa base nonché le eventuali prestazioni occasionali vengono fatturate di norma

Ein/eine Heimbewohner/in kann entlassen werden:

1. Auf eigenes Gesuch oder auf Gesuch der Bezugsperson mit schriftlicher Kündigung und einer Kündigungsfrist von mindestens 15 Tagen;
2. Durch eine begründete Entscheidung der Direktion.

Die begründete Entscheidung erfolgt:

a) Wenn der/die Heimbewohner/in nach dem zweiten schriftlichen Verweis der Gemeinschaft schadet bzw. die anderen Heimbewohner/innen in grober Weise stört; Voraussetzung ist allerdings, dass eine angemessene Unterkunft gefunden wird;

b) Wenn, aufgrund einer neu entstandenen Krankheit oder Zustandsverschlechterung besondere therapeutische oder rehabilitative Maßnahmen, die in Domus Meridiana nicht angeboten werden können, die Einlieferung ins Krankenhaus oder in eine andere Pflegeeinrichtung erfordert. Sollte der Gesundheitszustand der betroffenen Person eine Rückkehr ermöglichen, so hat die Person absoluten Vorrang;

c) Nach Bewertung der Direktion, wenn der/die Heimbewohner/in und/oder dessen/deren Familienangehörige innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der entsprechenden zweiten schriftlichen Zahlungsaufforderung nicht den Teil des Tagessatzes entrichtet haben, der ihnen obliegt.

Gegen die Entlassungsmaßnahme kann bei der Direktion von Domus Meridiana innerhalb 30 Tagen ab Erhalt der entsprechenden Mitteilung ein Einwand erhoben werden.

17. Der Tagessatz

Der Tagessatz umfasst alle Dienstleistungen, welche im Artikel 4 dieser Regelung enthalten sind.

1. Zum Zeitpunkt der definitiven Aufnahme überweist der/die Heimbewohner/in auf das Schatzamt Konto der Bezirksgemeinschaft Überetsch/Unterland einen Betrag als Kautionsleistung, welcher dem Grundtarif für 30 Tage entspricht. Die Kautionsleistung wird dann innerhalb von 30 Tagen nach Bezahlung der letzten noch offenen Rechnung ohne Zinsen rückerstattet.

2. Wenn eine angebotene Stelle als Kurzaufnahme angenommen wird, muss der/die Antragsteller/in auf das Schatzamt Konto der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland einen Betrag von € 380 als Sicherheitsleistung zahlen. Sollte der/die Antragsteller/in dann aus Gründen, die nicht zur höheren Gewalt gehören, die Aufnahme verweigern, wird die Sicherheitsleistung als Schadensersatz eingezogen. Die Überwiesene Sicherheitsleistung wird im Fall der Aufnahme als Kautionsleistung behandelt und innerhalb von 30 Tagen nach Bezahlung der letzten noch offenen Rechnung ohne Zinsen rückerstattet.

3. Der Tagessatz bzw. die Grundtarif und die eventuell in Anspruch genommenen Zusatzleistungen

entro il 20 del mese successivo a quello di riferimento; La fattura reca scadenza a 20 giorni dalla sua data di emissione.

In presenza di morosità rispetto al pagamento della quota a carico dell'Ospite e/o dei suoi familiari verranno inoltrati all'Ospite ed ai suoi familiari due solleciti di pagamento. Nel caso la morosità non venisse estinta entro 30 giorni dal secondo sollecito, la direzione può disporre la dimissione dell'Ospite e si provvederà a incamerare il deposito cauzionale, avvertendo contemporaneamente il Comune di competenza e gli uffici competenti della Comunità Comprensoriale per gli opportuni provvedimenti.

18. Ricorsi alla ripartizione affari sociali della Provincia Autonoma di Bolzano

È ammesso ricorso sulle controversie in materia di ricovero e ospitalità, nonché contro le decisioni concernenti l'erogazione delle prestazioni, entro 30 giorni dalla decisione alla sezione ricorsi presso la ripartizione affari sociali della Provincia Autonoma di Bolzano.

werden grundsätzlich bis zum 20. des darauffolgenden Monats fakturiert. Zahlungstermin ist 20 Tage nach Rechnungsdatum.

Geraten die Kostenträger, der/die Heimbewohner/in und/oder seine/ihre Angehörigen, bei der Bezahlung des ihnen obliegenden Teils der Tarif in Verzug, werden ihnen zwei Zahlungsaufforderungen zugeschickt. Wenn die offenen Rechnungen innerhalb von 30 Tagen nach der zweiten Mahnung nicht beglichen werden, kann die Direktion die Entlassung des/der Heimbewohners/in sowie den Einzug der Kautions verfügen. Gleichzeitig informiert die Direktion sei es die zuständige Gemeinde als auch die zuständigen Ämter der Bezirksgemeinschaft, damit die entsprechenden Maßnahmen getroffen werden.

18. Rekurse beim Landesbeirat

Gegen die Entscheidungen im Rahmen der Aufnahme und Entlassung von Heimbewohnern/innen, sowie gegen Entscheidungen in Bezug auf die erbrachten Dienstleistungen kann innerhalb von 30 Tagen nach Entscheidungsdatum bei der Abteilung für Soziales der Autonomen Provinz Bozen Rekurs eingereicht werden.

Wesentlicher und integrierender Bestandteil zum Beschlussentwurf Nr. DM 012/2020
Parte essenziale ed integrante alla bozza di deliberazione n. DM 012/2020
DER AMTIERENDE GENERALESEKRETÄR – IL SEGRETARIO GENERALE REGGENTE
Dr. Meinhard Hochwieser
digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale